

## ZA SENECOM DO CÓRDOBY

ELENA VÁROSSOVÁ, Bratislava



*Prečo tento príspevok zostal taký dlhý čas odložený v zásuvke? Keď som sa plná dojmov v r. 1965 vrátila zo Španielska z veľkolepého kongresu venovaného Senecovi, svoje myšlienky a pocity som ešte v čerstvej podobe zachytila v tejto reflexii. Z ideologických dôvodov som však so svojím príspevkom v žiadnom kultúrnom ani filozofickom časopise vtedy nepochodila. Až minulý rok pri príležitosti okrúhleho Senecovho jubilea mi napadlo, že moje impresie sú azda ešte stále dosť živé a že by mohli oslaviť aj súčasného čitateľa. Tak sa napokon na podnet výkonnej redaktorky časopisu L. Hábovej dostávajú po dlhom časovom odstupe na stránky FILOZOFIE.*

(E. V.)

Úrodnú andalúzsku nížinu južného Španielska, zavlažovanú hadovito sa vinúcim Guadalquivirom a kontúrovanú obrysami Sierry Moreny a andalúskej pahorkatiny, ozdobujú dve slávne mestá – Sevilla a Córdoba. Príroda ich štedro obdarila krásami a plodmi južnej klímy a vegetácie a história zasa – a to už od čias rímskych a arabských výbojov v Hispánii – zanechala v nich mnoho pamiatok veľkej kultúrnej hodnoty.

Známa sevillská Giralda, spojená s katedrálou postavenou na mieste niekdajšej starej arabskej mešity, sevillský hrad – Alcazar, typická islamská stavba, stará židovská štvrť Santa Cruz – sú iba predohrou ku kultúrno-historickým monumentom Córdoba. Z nich najvýznamnejší chýr má córdobská mešita, svetovo unikátny pamätník islamskej architektúry a umenia tak čo do veľkosti (24 000 m<sup>2</sup>), ako aj čo do štýlovej a kompozičnej vyzretosti. Mešita odráža vývin arabského umenia dvoch storočí, začiatok sa datuje do r. 785 a ukončenie do r. 987. Nečudo: Córdoba bola počas arabského panstva v západnej Európe hlavným mestom západného kalifátu a vplyvy arabského živlu sú tu viditeľné na všetkých pompéznych monumentoch. Popri Mešite

sú známe napr. zrúcaniny Mediny Azahory, veže Calahorry, arabských mlynov atď., ale predovšetkým množstva architektonických detailov starého mesta. V istom zmysle je to podobne i so starým vplyvom Rimanov. Ich prítomnosť v Córdobe pripomínajú vzácne pamiatky v Archeologickom múzeu, most postavený cez Guadalquivir v čase španielskeho ťaženia J. Caesara proti G. Pompeiovi a nespočetné drobnosti vo výzore starého mesta; utešené sú jeho patia (vnútorné dvory), malé námestíčka, malebné uličky, zbytky mestských opevnení atď. Po r. 1236, keď Ferdinand III. dobyl Córdobu, otvára sa tu nová etapa kresťanského stredoveku. K predchádzajúcim kultúrnym vrstvám pribúda nová, zaujímavá tým, že syntetizuje väčšinou organicky prvky svojich predchodkýň. Či už ide o Alcazar kresťanských kráľov s krásnymi záhradami, alebo o mestské veže a opevnenia, všade vidieť stopy nadväznosti a prenikania prvkov arabskej a kresťanskej, ba i židovskej kultúry. To dodáva Córdobe nezmazateľnú multikultúrnu osobitosť.

Neboli to však prírodné krásy a historické pamiatky, čo priviedli do tohto mesta v dňoch 7. – 12. septembra 1965 desiatky filozofov z celého sveta. Do Córdoby sme putovali s celkom iným cieľom. Kultúrny svet si pripomínal toho roku 1900 rokov od smrti jej rodáka Lucia Annea Senecu, významného rímskeho filozofa – humanistu, vychovávateľa cisára Neróna i obeť jeho tyranie. Córdoba je okrem Senecu rodiskom ďalších známych filozofov – Averroesa a Maimonidesa (a básnikov Lukiana a Gongora). Pri príležitosti vzácneho Senecovho jubilea sa rozhodla poskytnúť pohostinstvo medzinárodnému filozofickému kongresu, ktorý sa venoval globálnej analýze Senecovej filozofie. Zišiel sa tu veľký počet filozofov: z Československa sme boli štyria delegáti, a to z Prahy Ludvík Svoboda, riaditeľ FÚ ČSAV, a Karel Kosík, z Bratislavy Ján Bodnár a ja. Pokiaľ ide o pohostinstvo a bohatstvo kultúrno-spoločenských podujatí, o srdečnosť a zdvorilosť, s ktorými sme sa tu stretli, prekvapili nás najmä vzhľadom na fámy, ktoré sa u nás o Frankovom Španielsku šíria. Súčasne to bol akoby zázrak, že sme sa na tento kongres dostali, keďže naša krajina nemá so Španielskom diplomatické styky, takže víza nám vybavovalo francúzske veľvyslanectvo v Paríži.

Problematickejšie pôsobil na nás spočiatku priebeh kongresu. To malo jednak prirodzený dôvod: Keďže išlo o monotematické jubilejné podujatie (Seneca a jeho dielo), kongres sa nám zdal príliš jednotvárný. Ďalším dôvodom bola filozoficko-ideologická situácia v Španielsku, orientovaná takmer homogénne na neotomistickú tradíciu; nezachytili sme tu ozvenu nejakých modernejších prúdov. Prezident kongresu prof. A. Munoz-Alfonzo zdôrazňoval síce potrebu slobodnej, akademickej výmeny názorov, no referáty a aj väčšina intervencií v celoplenárnych vystúpeniach prebiehala takmer v oficiálnom tóne. Španielski referenti, napospol príslušníci Rádov, orientovali sa na náboženskú a etickú dimenziu Senecovho učenia, na jeho spojivá s kresťanskou náukou a podali subtilne analýzy Senecovho chápania osobného Boha, ľudského ducha a poznania, rozumu a nesmrteľnosti duše atď. Pokiaľ som mohla sledovať, postupovali verne na podklade Senecovho diela, obsiahnutého najmä v dvanástich *Knihách dialógov* a v *Listoch Luciliovi* (I., II.), ktoré sú preložené aj do slovenčiny. No odznegli tu aj zaujímavé a zasvätené rozборы Senecovho literárneho profilu,

vnútornej dramatickosti jeho diela s ideálom dokonalosti, ale aj pocitu absurdnosti života. Väčšina francúzskych referátov a diskusných príspevkov skúmala problémy Senecovho humanizmu na pozadí chápania života a smrti človeka, jednoty ľudského rodu, dôležitosť vzdelanosti a kultúry a stále aktuálny problém vojen a samovražď. Z historických porovnaní Senecu a stoicizmu, Senecu a Descarta, Senecu a Montaigna, Senecu a Malebrancha vyplynuli pre historika filozofie i pre súčasnú existenciálnu filozofiu človeka mnohé zaujímavé pohľady. Kládli sa v súvislosti so Senecovými otázkami: situovanie človeka vo svete a v bytí, odvaha byť či nebyť, pohrdnúť životom, a či ho zvládnuť, koordinovať Eros a Zákon, slobodu a nevyhnutnosť, a či prepadať smútku, maloduchosti, pesimizmu, keď nepokojná a tyranská doba doľahne na ľudstvo alebo keď človek dospeje k poznaniu, že niet dôvodu pokladať život za hodný žitia.

Odkiaľ sa však vzalo toľko tragických motívov u harmonického Senecu? A prečo sa samovražedné myšlienky a činy vracajú ľudstvu všetkých čias, ba ich výskyt sa s civilizáciou, blahobytom a zdokonalením poznania ešte rozširuje, ako to ukazuje moderná filozofia napr. u Senecovho nasledovníka A. Camusa (*Mýtus o Syzifovi*)? Súvisí to iba s faktom vedomia človeka? S tým, že je to on sám, kto disponuje so svojím životom a môže si ho dobrovoľne vziať, môže ho kedykoľvek ukončiť, ako uvažuje Seneca? Je to dôsledok vedomia, že smrť je koniec koncov nevyhnutná, lebo človek sa už narodil s touto podmienkou, a nech by akokoľvek predlžoval chvíľu svojho tu-bytia, pravdou zostane, že "nebol si a nebudeš", ako opäť vraví Seneca? Je súčasťou vedomia, že človek, nepýtajúc sa na tento svet, je do neho vrhnutý a unášaný búrkami, v ktorých zanikajú jeho vlastné dobré a počestné podujatia a nezmyselnou sa stáva jeho sloboda? V tomto smere je Senecovým pokračovateľom v probléme samovraždy už spomenutý A. Camus, považujúci problém samovraždy dokonca za základnú otázku filozofie. Otázku však nemožno zodpovedať v rovine filozofických argumentov, ktoré v istej polohe a v istých situáciách majú svoju oprávnenosť a existenciálnu pravdivosť, keďže uvedomelého jednotlivca, ktorý by si túto otázku nekládol, zrejme niet.

U Senecu však stojí problém ambivalentne. Na rozbore jeho prípadu sa ukazuje, že pocit tragickosti a biedy života a myšlienka samovraždy sa dostávajú vo filozofii do popredia ako rozhodujúce a humanisticky vyhotené väčšinou v určitých osobných a spoločenských podmienkach. Rímska spoločnosť neskorého cisárstva, v ktorej Seneca žil (spoločnosť, v ktorej boli rudimentárne obsiahnuté aj konflikty budúcich civilizačných neduhov moderných čias), nepriala cnostnému, ľudsky dôstojnému a harmonickému životu. Tyranie vládarov, úplatkárstvo a päťolízachstvo, udavačstvo a honba za bohatstvom, prideľovanie úradov a funkcií nie "na základe lásky k vlasti a kvalifikácie pre senát", ale podľa vplyvnosti stykov, bohatstva a korupcie, ako vraví Seneca, zrodili pocit odcudzenosti a nezmyselnosti života. Filozof to zakúsil na vlastnej koži u zvrhého panovníka, a tak pripúšťa aj dobrovoľnú smrť ako východisko z prehraného života. Vtedy, keď cudzia vôľa robí človeka otrokom, otrokom ľudí a vecí, keď choroba a nešťastie degradujú v ňom to, čo si sám na sebe najviac cení ako ľudské, má právo siahnuť na svoj život.

Jednako Seneca preferuje odpoveď protirečiacu myšlienke samovraždy: Láska k priateľom a blízkym, ktorá dokáže vidieť svet aj ako súbor krásnych vecí a bytie nezahŕňa stále prítmím absurdity, je dostatočnou oporou, aby sme zahnali myšlienku na smrť. Cnosť múdrosti, dobra, krásy, príslušnosť k celku ľudstva pomáhajú človeku v každodennej poctivej práci a s myšlienkou na prítomnosť transcendujúcu k nesmrteľnému Bohu dokážu aj zoči-voči bezpráviu voliť radšej neistotu života ako istotu smrti. Inak je to u A. Camusa, podľa ktorého fenomén samovraždy nevzniká zo sociálno-ideových okolností ľudského života, ale je priamo v pocitovom tkanive ľudského bytia, keď človek dospeje k poznaniu, že idey dobra, krásy a lásky sú iba ilúzie, bez ktorých človek nemôže žiť, a ak ich raz stratil, stratil vlastne dôvod svojho života. Podobnosť a rozdielnosť Senecu a Camusa sa mi javili v tomto: Riman Seneca má v otázke samovraždy a hodnoty života napriek všetkému bližšie k pozícii kresťanského východiska a postoj modernistu A. Camusa v týchto otázkach je bližší stanovisku Grékov; tí zahynuli na ilúziu krásneho a slobodného sveta.

Naše príspevky na kongres sme pre množstvo iných textov odovzdali organizátorom. Aktívne sa za predsedníckym stolom za našu delegáciu zúčastnil iba prof. Ludvík Svoboda, klasický filológ, pohybujúci sa v tejto spoločnosti suverénne tak v jazykoch, ako aj v umení reprezentovať. Ja som myslela na nášho klasického filológa prof. Miloslava Okála, ktorý už v r. 1947 preložil do slovenčiny *Listy Luciliovi* (I., II.). Ako sa stalo, že Univerzita J. A. Komenského v Bratislave nevyslala tohto nášho vynikajúceho odborníka na grécko-rímsku tvorbu na nevšedný senecovský kongres?

---

PhDr. Elena Várossová, CSc.  
Mudroňova 77  
811 03 Bratislava I  
SR